

**March 1, 1957**

**Resolution of the CC of the People's Party of Iran of  
1 March 1957 Regarding the Events of February  
1949**

**Citation:**

"Resolution of the CC of the People's Party of Iran of 1 March 1957 Regarding the Events of February 1949", March 1, 1957, Wilson Center Digital Archive, RGANI, f. 5, op. 28, d. 499. Department for Relations with Foreign Communist Parties (International Department of the Central Committee), 1953-1957, microfilm, reel 125. Obtained by Roham Alvandi and translated for CWIHP by Gary Goldberg.  
<https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/119720>

**Summary:**

Following Naser Fakhr Arai's attempt to kill the Shah in February 1949, the People's Party of Iran faced accusations that it had a direct role in the assassination attempt. The NPI denied any direct role, however contends that executive committee member Kyanuri and Party official Argani were connected in the capacity that they were aware of it. The resolution seeks to explain their character of connection and their degree of responsibility.

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

Перевод с персидскогоРЕЗОЛЮЦИЯ ЦК НАРОДНОЙ ПАРТИИ ИРАНА ОТ 1 МАРТА  
1957 г. ОТНОСИТЕЛЬНО СОБЫТИЙ 4 ФЕВРАЛЯ 1949 года1. О сущности событий

В феврале 1949 г. Насер Фахр Араи совершил покушение на шаха Ирана. Независимо от того совершил покушавшийся этот акт исходя из своих антимонархических и террористических убеждений, т.е. будучи самоотверженным человеком он полагал, что этим террористическим актом он сможет вызвать изменения в стране, или он совершил это по подстрекательству империалистических кругов и элементов, связанных с правящими кругами Ирана, - о его поступке НПИ ничего не знала. Партия и ее руководство, основываясь на политике, отрицающей всякого рода террор, не имела никакого отношения к этому акту.

Иранская реакция и ее империалистические вдохновители, уже давно искавшие повод для объявления НПИ вне закона, незамедлительно, без всякого расследования и не имея в руках ни малейших доказательств, использовали это событие против партии и осуществив свою давнишнюю мечту загнали партию в подполье. Хотя составленный впоследствии обвинительный акт показал непричастность нашей партии к этому событию, реакция не только не отказалась от своего решения, но наоборот, усилила его.

Тов.Киянури в тюрьме впервые сообщил т.т.Джоудату и Касеми, что член НПИ т.Аргани был связан с осуществившим террор Насером Фахр Араи и что т.Киянури как ответственный за оргработу встречался с т.Аргани. Таким образом, два партийных товарища: член исполкома ЦК НПИ т.Киянури, отвечавший в то время за оргработу ЦК и кадровый работник партии т.Аргани, - были связаны с этим событием. Хотя эти товарищи не вмешивались в помыслы Насера Фахр Араи, задумавшего стрелять в шаха, а также не имели никакого отношения к его решимости осуществить это, но учитывая, что они были связаны с террористическим действием ЦК НПИ считает себя обязанным точно разъяснить форму и характер этой связи и степень ответственности члена исполкома ЦК НПИ т.Киянури, а так-

14057

же принять все необходимые меры, чтобы препятствовать повторению подобных явлений в жизни партии.

## 2. Степень ответственности т.Киянури

Заслушав доклад избранной 15 марта 1956 г. для проведения партийного расследования комиссии, ознакомившись с делом и мнением членов комиссии (т.т.Искандери, Амир-Хизи, Табари), после совещания по этому вопросу ЦК на основании имеющихся документов считает, что т.Киянури ответственен за следующее:

1. Когда т.Аргани сообщил т.Киянури о плане покушения на шаха т.Киянури не только не посоветовал ему решительным образом воздержаться от связи с террористом, т.к.это противоречило программе партии и, особенно, в тогдашних условиях могло привести к пагубным последствиям, но обещал т.Аргани поставить этот вопрос на обсуждение товарищей из исполкома. Позже он сообщил т.Аргани, что обсуждал этот вопрос с некоторыми товарищами.

2. Хотя значение этого события, особенно в условиях, в которых наша партия находилась в то время, когда враг готовил против нее новое наступление, было совершенно очевидно, т.Киянури доложил об этом исполкому мимоходом, поверхностно и не потребовал вполне ясного решения по этому вопросу. Как показали последующие события т.Киянури, благодаря некоторым неправильным методам в его партийной работе, неправильно воспринял совет собрания.

3. Хотя исполком ЦК считал недопустимым для партии вмешиваться в это дело, т.Киянури, по его собственному утверждению, исходя из того, как он сам воспринял решение исполкома, в такой форме сообщил об этом т.Аргани, что т.Аргани в свою очередь воспринял это по-своему и счел своей обязанностью осуществить эти указания.

4. Несмотря на то, что при третьей встрече с т.Аргани т.Киянури узнал, что т.Аргани продолжает встречаться с террористом, он не только не выразил ему порицания и не отвлек его от этого, но по его собственному заявлению, отнесся к этому поверхностно и не сообщил об этом исполкому.

Хотя т.Киянури правильно объясняет свои ошибки некоторыми субъективными причинами, характеризуя их как проявление гордо-

сти, незрелости, неопытности, легкомыслия, тем, что он не задумывался над пагубными последствиями этих анархистских действий и не воспринял серьезно заявление т.Аргани во время их первой встречи, не понял важности вопроса и не сумел воспрепятствовать этому, как он сам заявил об этом при расследовании и в своем объяснении, однако эта критика все же недостаточно конкретна. Тов.Киянури должен осознать свои ошибки исходя из настоящей резолюции. Тов.Киянури пренебрег политикой партии, утверждающей отказ от всякого рода террористических актов, нарушил партийную дисциплину и должен понести партийное наказание.

Столкнувшись с этими ошибками учитывая личность т.Киянури и его заслуги в нашем движении, а также то, что это произошло в период, когда т.Киянури не имел достаточного партийного и жизненного опыта, а общее развитие партии и движения находилось на первой стадии, придавая большое значение укреплению единства партии и ее руководства особенно сейчас, в период общего кризиса в партии ЦК НПИ считает необходимым:

1) Согласиться с резолюцией от 27 ноября 1952 г., принятой большинством голосов на совещании некоторых членов ЦК, находящихся в эмиграции и с которой т.Киянури после ознакомления также согласился. Тов.Киянури отстраняется от должностей, связанных с организационной работой в исполкоме и может быть использован на работе, связанной с вопросами пропаганды и учебы. Тов.Киянури должен стараться завоевать необходимое доверие ЦК, проявляя во всей своей работе полную дисциплинированность и уважение к работе коллектива.

2) Осудить поведение т.Киянури во время событий 4 февраля 1949 г.

3) Тов.Киянури должен подвергнуть себя критике, исходя из этой резолюции.

### 3. Оценка метода руководства партии в этом вопросе

В обсуждаемом вопросе руководство партии также заслуживает критики. Ошибки руководства партии заключаются в следующем:

1) Когда т.Киянури поверхностно и мимоходом поставил на заседании исполкома важный вопрос, руководство было обязано

уделить ему необходимое внимание и всесторонне разобраться в нем. Руководство проявило беспечность в выполнении этой своей серьезной обязанности.

2) После того, как через т.Киянури стало известно о событиях, руководство в нужный момент не приняло мер к тому, чтобы организовать подробное расследование и справедливое и объективное изучение этого вопроса. Правда, в особых условиях того времени проведение такого расследования было трудно, но после побега товарищей из тюрьмы и, особенно, во время пребывания у власти правительства Мосаддыка, было много подходящих моментов для осуществления этого. Руководство с одной стороны создало вокруг т.Киянури - человека, участвовавшего в опасной провокации - атмосферу настороженности и стало ограничивать его, а с другой стороны оставило его на ответственных должностях, таких как ответственный за тегеранскую организацию, ответственный за подготовку оружия, ответственный за отправку людей за границу, член штаба по подготовке восстания и др. Такое противоречивое поведение руководства не могло убедить т.Киянури в том, что руководство придерживается правильных методов в отношении его ошибок.

3) Руководство партии в эмиграции проведя предварительное расследование этого события приняло подавляющим большинством голосов резолюцию, но до сих пор продолжает хранить ее в своих архивах, не приняв соответствующего решения об отсрочке выполнения её. Этим своим действием руководство в эмиграции способствовало продлению неясной и нездоровой обстановки, хотя оно само в указанной резолюции требовало устранения неясности.

Исходя из всего вышеизложенного ЦК НПИ подвергает критике свое поведение в этом вопросе.

ЦК Народной партии Ирана

1 марта 1957 г.

Перевела: В. Савиц (В. Савельева)

2мм

ملفوظات امیر کبیر در روزهای خرابه در ایران در باره ۱۵ شهریور ۱۳۳۷

۴ فروری ۱۹۴۹ء مکتبہ ازل، ایس ۱۹۵۷

[illegible]

در سحر ایران. و لهذا مکران و سرپیستی که از دستهای پست و صدد و صحت بهانه ای برای غارت و غنای عظیم کردن حرب بوده و ایران برون  
از این حادثه بدون هر گونه تحقیق و ملاحظه و دلیل از آنکه ادنی ذیلی در دست داشته باشند علیه حرب اتفاق گرفته و در نتیجه در این جور  
برای ماندن حرب با احتیاط عملی ساخته. با آنکه بعد از پرورنده منظمه و دگر عظیم و فسادت حرب و از ادیان حادثه ظاهر بود و از آنجا که  
از تقسیم خود عودل ننمود بلکه اگر آتش بر آید کرد.

درین کی نوری برای نخستین بار در زندان برای ده جوت و تاسی نهت و نمود که درین ده گانه عضو حزب کرده ایران با ناصر فخر کرائی عامل  
آمده تاس و پشته درین ده گانه نیز در این راه با فرین کی نوری بمنجه مسئول شکست تاس گرفته است. چنین دو تن از ده های  
خزیه سین درین کی نوری عضو هیئت جریشه حزب ~~پیش~~ و مسئول شکست کل حزب در آن ایام در فرین ده گانه را کارهای حزب  
با این جریان تاس یافتند. با آنکه این رفتار در روز دوازدهم آورشت در زمین ناصر فخر کرائی و غنیمت اداری (جریان دین زوشه او  
دفاعی تر بودند ولی از آنجا که بایک جریان آوردن تاس یافتند گفته برتری حزب خود را مطلق میدانند که کم و کیف این تاس حدود  
مسئولیت درین کی نوری عضو هیئت جریشه گفته برتری حزب کرده ایران را در این حد و مقدار روشن گفتند و کلیه تبریر لازم را  
برای جنگ گیری از شکر له این نوع پیرو به آرد و دست خزان پسندید.

۲۔ عدد و مسئلہٴ دین کے لئے نوری - کتبہٴ مرگزی پس از استماع گزارش کہیدون پیدائے کہ در صبح ۵ اسیر ۱۹۵۶ با

اجاء ايسه كصفت خرد تهن بشه پس نو اشنا شدن با برنده منطقه درود را به عهد و پيوند (رفقا پسندى)  
 ارضى و طبرى) و تحت دوز در طردن مرفوع مرد و مسئوليت رفتن كيا نوزى را با كيا و پسند و ملاك موجود در مرد (ملايك)  
 مستم بشاد: 14057





در وقت از زاد بیه بود و رفتن کی نوری زیر پر از بدن مهاجرت داشتند با آن سند از اوست دست رفتن کی نوری از غن شکسته  
 درگاه هیئت جراتی عارف خود و بریزه نالیت رفتن کی نوری در رشته ای تبیینی و تدوینی انجام گیرد. رفتن کی نوری باید بکشد  
 و معاد لغت کتبه مرکزی را با این نکته که در کتبه سرور در با بضابط و جوامع کامل بکشد و معنی رفتار میکند و باید تا بر صی زود و هرگز نه  
 سند و دین در معاد رجوع مسئولیت با این بر داشته شود.

نایب - کتبه مرکزی رفتن کی نوری را بسبب تمام طرز عمل وی در حد ۱۵ همین قابل تبیین میدارند  
 ۱ - رفتن کی نوری خود را طبق معنن درین قطعه به باید بهتفا ذماید.

۳ - از ذیل روش و میری حزب در این باره - در سند مورد بحث روش و میری حزب نیز قابل بهتفا ذماید. خطای  
 و میری حزب به مخیرین است:

۱ - هنگامی که رفتن کی نوری شده است و از صبه هیئت جراتی و اولاد و سرور <sup>طبیعی</sup> مطرح شد میری میا بیت جان توجه لازم را  
 مطرح ندارد و از کم و کف آن طبع صحر کند و از میری حزب از جرات و عین و لطیفه ای غفلت نمند  
 ۲ - پس از آنکه حوادث بوسه رفتن کی نوری رفت به سر و میری در موقع مناسب رفته و برای تحقیق شکسته به منظم در میری  
 عین و معاد لکن ای در سند این شده به میری در

درست است که در شرایط خاص و شش از زندان جراتی و سرور که در زندان بعد از پس از فرار از زندان و بریزه در شرایط  
 حدیث مصدق با فرصت و بعد برای انجام این عمل میجو بود. میری از طرز رفتن کی نوری را با این که کسی که در و میری  
 خطرناک و فرات داشته، به خطا و هرگز از حد و خطا محصور زد و در از طرف دیگر در اوست، که تا سرانجام منکر آن شکست تهران  
 شکر آینه پس، منکر غلام از فراد بخارج، حضرت و تدارک قیام دغره و غره میگردد. این روش تنها قض و نایب است  
 نمی توانست لدا مانع کند که میری شود هیچ را در مورد است. او در حال میکند.

۳ - روش و میری حزب در مهاجرت عمر پس از مقتدا با این موضوع را انجام میدهد و قطعه را با رفتن با طبع آوا و صحر میکند و از آنرا  
 در در خود و فران لکها میدارد و بدن پس که در باره این تعیین تقسیم نیز به خود تقصیری است و از آن با این عمل و میری در مهاجرت به  
 بقا به انجام و محیطی که کم کم میکند و در آنکه خود در قطعه مورد بحث و هرگز از لقا و در تمام رفتن سائل را توصیه میکند  
 بنا بر این فرق کتبه مرکزی حزب کرده و برای از روش خود بهتفا ذماید.

کتبه مرکزی حزب در ایران



СПРАВКА

Резолюции ЦК Народной партии Ирана: "О некоторых ошибочных и бланкистских решениях руководства НПИ после переворота 19 августа 1953 г." (от 14.3.57 г.) и "Относительно событий 4 февраля 1949 года" (от 1.3.57 г.).

Материал использован при составлении статьи "О положении в Народной партии Ирана", опубликованной во 2 номере "Информационного бюллетеня."

Ал. Аннону  
24.4.57.

Лоб. сакмаров. Удмурт.  
17 10 57.

Blanco

Прив  
В. Тодбунов  
4/V 577

1me

## Translation from the Persian

## RESOLUTION of the CC of the People's Party of Iran of 1 MARCH 1957 REGARDING THE EVENTS OF 4 FEBRUARY 1949

## 1. Concerning the substance of the events

In February 1949 Naser Fakhr Arai made an attempt on the life of the Shah. Regardless of the fact that the person who made the attempt committed this act based on his anti-monarchical and terrorist convictions, that is, being a dedicated person he thought that with this act of terrorism he could bring about changes in the country, or he committed it at the instigation of the imperialist circles and elements associated with the ruling circles of Iran, the NPI knew nothing about his attempt. Based on a policy rejecting any sort of terror, the Party and its leadership had no connection with this act.

Iranian reaction and its imperialist instigators, who had already long sought an excuse to declare the NPI illegal, immediately used this event against the Party, without any investigation and without having the slightest evidence in its hands, accomplishing its long-held dream of forcing the Party underground. Although the bill of indictment drawn up subsequently showed our Party's non-involvement in this event, reaction not only did not abandon its decision but on the contrary, made it harsher.

Cde. Kiyanuri in prison first informed Cdes. Joudat and Kasemi that NPI member Cde. Argani was connected with the terror committed by Naser Fakhr Arai and that Cde. Kiyanuri, as the one responsible for organizational work, had met with Cde. Argani. Thus, two Party comrades: NPI CC executive committee member Cde. Kiyanuri, responsible at that time for CC organizational Party work, and professional [kadrovyy] Party official Cde. Argani, were connected with this event. Although these comrades were not mixed up in the designs of Naser Fakhr Arai, who thought of shooting at the Shah, and also had no relation to his determination to accomplish this, but considering that they were associated with a terrorist act the NPI CC considers itself obliged to clearly explain the form and character of this connection and the degree of responsibility of NPI CC executive committee member Cde. Kiyanuri, and to also take the necessary steps to prevent a repetition of such phenomena in Party life.

## 2. The degree of responsibility of Cde. Kiyanuri

Having heard the report of the commission chosen on the 15th of March 1956 to hold a Party investigation, which familiarized itself with the case and the opinions of the commission members (Cdes. Iskanderi, Amir-Khizi, and Tabari) after meeting on this issue on the basis of the documents available the CC thinks that Cde. Kiyanuri is responsible for the following:

1. When Cde. Argani informed Cde. Kiyanuri about the plan to make an attempt on the Shah's life Cde. Kiyanuri not only did not vigorously advise him to refrain from a connection with a terrorist since this was in violation of the Party platform and especially in the circumstances then could lead to disastrous consequences but he promised Cde. Argani to raise this issue in the executive committee for discussion by the comrades. He later informed Cde. Argani that he had discussed this issue with several comrades.

2. Although the importance of this event was completely obvious, especially in the circumstances in which our Party found itself at the time, when the enemy was preparing a new attack on it, Cde. Kiyanuri reported about it to the executive committee casually and did not demand a completely clear decision on this issue. As

succeeding events have shown, thanks to some incorrect methods in his Party work, Cde. Kiyanuri incorrectly understood the meeting's advice.

3. Although the CC executive committee considered intervention in this matter unacceptable for the Party, according to his own statement Cde. Kiyanuri, based on how he himself understood the executive committee's decision, informed Cde. Argani about this in such a form that Cde. Argani in turn understood this in his own way and considered it his responsibility to carry out these instructions.

4. In spite of the fact that during the third meeting with Cde. Argani Cde. Kiyanuri found out that Cde. Argani was continuing to meet with the terrorist, he not only did not reprimand him and did not dissuade him from this, but according to his own statement, treating this perfunctorily, and did not report about this to the executive committee.

Although Cde. Kiyanuri correctly explains his mistakes as some subjective causes, characterizing them as a manifestation of pride, immaturity, inexperience, and thoughtlessness, that he did not think about the disastrous consequences of these anarchistic actions and did not take Cde. Argani's statement seriously during their first meeting, he did not understand the importance of the issue and could not stop this, as he himself spoke of it during the investigation and in his explanation; however, this criticism nevertheless is insufficiently specific. Cde. Kiyanuri should realize this mistakes based on this resolution. Cde. Kiyanuri ignored Party policy, which asserts a rejection of any sort of terrorist acts, violated Party discipline, and should bear the Party punishment.

Having encountered these mistake, considering the personality of Cde. Kiyanuri and his services in our movement, and also that this occurred in a period when Cde. Kiyanuri did not have enough Party and life experience, the general development of the Party and the overall movement was at the first stage, giving great significance to the increase of Party unity and its leadership especially right now, in a period of general crisis in Party the NPI CC considers it necessary:

1) to agree with the 27th of November 1952 resolution adopted by majority vote at a meeting of several CC members in exile and with which Cde. Kiyanuri also agreed after familiarization [with it]. Cde. Kiyanuri is removed from the posts in the executive committee associated with organizational work and can be used in work associated with propaganda and training. Cde. Kiyanuri should try to win the necessary trust of the CC, displaying complete discipline and respect for the work of the collective in all his work.

2) to condemn the conduct of Cde. Kiyanuri during the events of the 4th of February 1949.

3) Cde. Kiyanuri should subject himself to criticism based on this resolution.

3. An assessment of the method of Party leadership on this issue

In the issue under discussion the Party leadership also deserves criticism. The mistakes of the Party leadership are as follows:

1) When Cde. Kiyanuri superficially and casually raised an important issue at a meeting of the executive committee the leadership was obligated to devote the necessary attention to it and comprehensively investigate it. The leadership displayed a lack of concern in performing this serious responsibility.

2) After it became known about the events via Cde. Kiyanuri, the leadership did not take steps at the necessary moment to organize a detailed investigation and a fair and objective study of this issue. It is true that it was difficult to conduct such an investigation in the special conditions of that time, but there were many suitable moments to do this after comrades had escaped from prison and especially when the Mossadegh government was in power. On the one hand the leadership created around Cde. Kiyanuri, a person who had participated in a dangerous provocation, an atmosphere of caution and began to restrict him, but on the other, it left him in responsible positions such as the person responsible for the Tehran organization, responsible for preparing weapons, responsible for sending people abroad, a member of the staff to prepare an uprising, etc. Such a contradictory behavior by the leadership could not have convinced Cde. Kiyanuri that the leadership was following correct methods with respect to his mistakes.

3) The Party leadership in exile, conducting a preliminary investigation of this event, adopted a resolution by an overwhelming majority of votes, but still keeps it in its archives, without making a corresponding decision about deferring its implementation. By their action the leadership in exile has facilitated the prolongation of an unclear and unhealthy situation, although itself has demanded the elimination of the confusion in this resolution.

Based on all the above the NPI CC criticizes its own conduct in this issue.

THE CC OF THE PEOPLE'S PARTY OF IRAN

1 March 1957

Translated: [signature] (V. Savel'yeva)  
2mm

[the Persian-language original follows]

[Attachment:]

MEMO

The resolutions of the CC of the People's Party of Iran "Concerning Some Mistaken and Blanquist Decisions of the NPI Leadership after the 19 August 1953 Coup" (dated 14 March 1957) and "Regarding the Events of 4 February 1949" (dated 1 March 1957).

The material was used in drawing up an article "Concerning the Situation in the People's Party of Iran" published in the second issue of the "Information Bulletin".

An. Anisimov  
27 April 1957  
Sector Chief [illegible signature]  
27 April 1957  
[to the] archives  
V. Gorbunov  
7 May 1957  
1me